

Mensaje del gobernador Tasso durante la 37a reunión de
La sede de contramedidas COVID-19 de la prefectura de Iwate
(12 de agosto de 2021)

Hasta el día de hoy, en la prefectura de Iwate, el número de casos nuevos por incidencia acumulada de cada 100.000 personas en la semana más reciente ha superado los 15 con 16,5 casos.

Desde que se confirmó la variante Delta en la prefectura a principios de julio, se están reportando nuevos casos de infección con número de dos dígitos en los últimos días. Además, la propagación de la infección no se limita a una región o área, sino a toda la prefectura.

Se ha sido sugerido que la variante Delta es más infecciosa, aún incluso con el menor contacto. Además, aunque puede que no resulte en una afección grave, muchas personas infectadas con síntomas como fiebre alta y fatiga extrema tendrán que ser hospitalizadas.

Estamos en una etapa en la que debemos tomar medidas preventivas drásticas para suprimir el número de pacientes infectados. De lo contrario, las camas de hospital y los servicios médicos se verán sometidos a una gran presión, lo que resultará en no salvar vidas que podrían haberse salvado. Es imperativo que evitemos esta situación.

Por lo tanto, como medida reforzada para prevenir la propagación de la infección, declararé el estado de emergencia de la prefectura de Iwate.

Entiendo que estamos entrando en la temporada de Obon y las vacaciones de verano, pero me gustaría implorar las siguientes medidas de seguridad para reducir las situaciones de contacto cercano tanto como sea posible.

Para todos los residentes de Iwate, absténganse de realizar viajes que no sean urgentes ni esenciales. Como he solicitado antes, cancelen o pospongan cualquier salida que no sea urgente y no esencial que les hagan cruzar las fronteras de la prefectura, incluidos los viajes de placer y las visitas a sus hogares.

Creo que muchos tienen planes de reunirse con sus familiares y parientes para llevar a cabo servicios conmemorativos relacionados con el Obon o visitar la tumba familiar, o tal vez incluso organizar una fiesta de barbacoa durante el verano. Sin embargo, cancelen o pospongan estos planes durante el estado de emergencia. Si es necesario reunirse por circunstancias inevitables, eviten estrictamente las comidas de reunión familiar y otras

situaciones similares.

También estamos viendo casos de infección en personas que regresan a casa desde otras prefecturas. Incluso si se reúnen con amigos que no han visto por un tiempo, eviten estrictamente comer juntos, etc.

Las personas que están completamente vacunadas (con las dos dosis) también han sido infectadas. Incluso si es un paciente de forma asintomática o tiene síntomas leves, es posible que siga propagando el virus sin darse cuenta. Continúe siguiendo las medidas preventivas básicas, como el uso de la mascarilla, hasta que la mayoría de la población esté completamente vacunada.

Para las empresas, continúen promoviendo el teletrabajo, el trabajo por turnos de rotación y las reuniones en línea tanto como sea posible para reducir el contacto físico con otras personas.

También se han informado casos de personas infectadas cuando salen a comer en viajes de negocios. Si necesita viajar por negocios, tenga mucho cuidado de seguir las medidas de seguridad.

Además, practiquen las medidas de seguridad en varias áreas dentro de su lugar de trabajo, como las salas de descanso, vestuarios, salas para fumadores, cafetería, etc.

Para los restaurantes, me gustaría continuar pidiéndoles que cumplan completamente con las pautas específicas de la industria y participen en el programa de "Autenticación de seguridad de restaurantes de Iwate".

Entiendo que los restaurantes y muchos otros negocios pueden verse afectados financieramente, ya que la cantidad de personas que salen disminuirá con esta declaración. El gobierno de la prefectura proporcionará la asistencia necesaria.

En cuanto a las escuelas, reconsidere cualquier actividad fuera de la escuela, especialmente si implica la interacción con partes externas. Detengan también las actividades del club durante el verano.

Para las instituciones médicas, realicen pruebas de manera proactiva a las personas con síntomas como fiebre.

La tasa de infección en todo el país no se está desacelerando. El riesgo de infección en Iwate también está aumentando más que nunca. A todos los residentes y visitantes, les insto a que cooperen para evitar un aumento de casos nuevos, no solo para protegerse a sí mismos, sino también a su familia, parientes y amigos.

El estado de emergencia de la prefectura de Iwate se levantará una vez que el número de casos nuevos de incidencia acumulada por cada 100.000 personas en la semana más reciente caiga a 10 o menos, en Iwate. Así que trabajemos todos juntos para alcanzar ese estado tan pronto como podamos.

Muchas gracias.